

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.



BUITENGEWONE OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Friday, 28th April, 1950.

WINDHOEK

Vrydag, 28 April 1950.

No. 1501.

CONTENTS

INHOUD

GOVERNMENT NOTICE—

No. 125. Day of Thanksgiving. 359

GOEWERMENSKENNISGEWING—

No. 125. Dankseggingsdag. 359

Government Notice.

Goewermentskennisgewing.

The following Government Notice is published for general information.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrator's Office,
Windhoek.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 125.]

[28th April, 1950.

No. 125.]

[28 April 1950.

DAY OF THANKSGIVING.

DANKSEGGENSDAG.

WHEREAS the Territory of South West Africa has been blessed with copious rains; and

NADEMAAL die Gebied Suidwes-Afrika met oorvloedige reënns geseën is; en

WHEREAS an earnest desire exists that the people shall render thanks to the Almighty; and

NADEMAAL daar die opregte begeerte bestaan dat die volk sy dank teenoor die Almagtige moet bely; en

WHEREAS the Administrator, after consultation with the chief representatives of the principal churches, has decided to call upon the people to appear in the presence of God in a spirit of humble rejoicing:

NADEMAAL die Administrateur na beraad met verteenwoordigers van die hoofkerke besluit het om die volk te roep om in blye ootmoed sy dank aan God te betuig:

THEREFORE I appoint Wednesday, May 17th, 1950, as the day on which thanksgiving services are to be held at 11 o'clock in the morning in churches throughout the Territory. I invite the people to acknowledge on that day the divine goodness and mercy of Almighty God, and further to evince towards Him that sincerity and humility, and towards their neighbours that spirit of justice and love which He requires of us and which alone can exalt our nation.

SO IS DIT dat ek Woensdag, 17 Mei 1950, aanwys as die dag waarop dankseggingsdienste in kerke dwarsdeur die Gebied op elfuur in die oggend gehou moet word, en versoek ek die volk om op daardie dag die goedertierenheid van die Alvermoënde God te erken, en teenoor Hom daardie opregtheid en ootmoed te betoon, en teenoor hulle bure daardie gees van regverdigheid en liefde, wat Hy van ons verlang en wat alleen ons volk kan veredel.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.